

Białogard, dn. 19.10.2022r.

## Wyjaśnienia treści SWZ nr 2

Regionalne Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o. w Białogardzie zawiadamia, że wpłynęły zapytania dotyczące wyjaśnienia treści specyfikacji warunków zamówienia w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę pod nazwą: „Modernizacja sterowania i napędu wirówek na obiekcie oczyszczalni ścieków w miejscowościach Rąbino i Bobolice” nr postępowania - 25/D/ZS/2022/RWiK.

Wyjaśnienia dotyczą treści SWZ - Załącznik nr 3 – Wzór umowy zawierający projektowane postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy o zamówienie publiczne.

### Pytanie nr 1:

„Paragraf 2 – termin realizacji umowy:

Proszę o czas 12 miesięcy na realizację umowy. Związane jest to z długim czasem oczekiwania na moduły komunikacji modułów do falowników ABB (nie można użyć innych) oraz komponentów sterowania BASIC: termin dostawy 39 tygodni”

### Odpowiedź:

**Zamawiający wyraża zgodę na przedłużenie terminu realizacji zamówienia.**

**Termin realizacji zamówienia dla obu części zamówienia – 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy.**

### Pytanie nr 2:

„Paragraf 3 – obowiązki wykonawcy.

Punkt 6 podpunkt 2 – na czas montażu (około 1 – 15, tygodnia) wirówka musi zostać wyłączona, Punkt 6 podpunkt 4 – będzie potrzebna osoba/kilka osób do pomocy w zdjęciu starej rozdzielnicy i wniesienia do pomieszczenia nowej rozdzielnicy. Punkt 6 podpunkt 5 – w pierwotnym zakresie zapytania nie ma informacji o utylizacji starych rozdzielnic – czy uwzględnić to w wycenie czy Państwo sami zagospodarują odpady”

### Odpowiedź:

**§ 3 ust. 6 pkt 2 – Zamawiający dopuszcza wyłączenie wirówki na czas realizacji przedmiotu umowy jednakże na okres nie dłuższy niż 1 tydzień.**

**§ 3 ust. 6 pkt 4 – Wykonawca zamówienia odpowiedzialny jest za całość prac w tym transport sprzętu i materiałów potrzebnych do realizacji Przedmiotu Umowy, załadunek, rozładunek oraz wszystkie prace współtowarzyszące.**

**§ 3 ust. 6 pkt 5 – Zamawiający podtrzymuje zapisy podpunktu. Przedmiotowy zakres wykonawca ujmuje w oferowanej cenie.**

### **Pytanie nr 3:**

„Paragraf 9 – Kary umowne

Punkt 1 podpunkt 1 – Proponujemy karę 10% działającą w obie strony

Punkt 4 – Łączna wysokość kar umownych nie przekroczy 10% (było 30%)

Dodany punkt 6 – Odpowiedzialność odszkodowawcza:

Odpowiedzialność (...) na podstawie niniejszej Umowy nie obejmuje wad spowodowanych okolicznościami niezależnymi od (...) w tym okolicznościami, za które (...) nie może w ponosić odpowiedzialności, takimi jak nieprawidłowa obsługa lub wadliwa konserwacja Urządzenia przez Klienta. Z odpowiedzialności (...) wyłączone są ponadto części zamienne wymienione w Urządzeniach, które zostały zmodyfikowane lub naprawione bez uprzedniej pisemnej zgody (...).

(...) ponosi odpowiedzialność względem Klienta wyłącznie za szkody bezpośrednie wyrządzone Klientowi przez (...), nie ponosi natomiast w jakimkolwiek przypadku odpowiedzialności wobec Klienta z tytułu utraconych przez Klienta korzyści, wszelkich poniesionych strat i szkód pośrednich lub wynikowych, takich jak w szczególności straty osobowe, finansowe, zmniejszenie, ograniczenie lub utrata sprzedaży lub/i produkcji, rynków zbytu, utrata możliwości korzystania z przedmiotu Umowy, utrata zysków, czy utrata transakcji, które Klient może ponieść w związku z zawarciem niniejszej Umowy, koszty związane lub wynikające z działaniem (...) lub niewykonaniem przez (...) obowiązków wynikających z niniejszej Umowy. Łączna odpowiedzialność (...) wynikająca z Umowy lub z nią związana, w szczególności wynikająca z roszczeń odszkodowawczych, zabezpieczeń lub wynikająca z jakiegokolwiek innej podstawy prawnej w żadnym przypadku nie może przekroczyć kwoty równej trzydziestu (30) procentom wartości umowy.

Postanowienie niniejsze nie ogranicza odpowiedzialności Wykonawcy w przypadku rażącego zaniedbania lub zaniechania, a także oszustwa lub umyślnego naruszenia Umowy. Odpowiedzialność (...) w takim przypadku ograniczona jest do zakresu, w którym szkoda została spowodowana rażącym zaniedbaniem lub umyślnym działaniem (...).”

### **Odpowiedź:**

**Paragraf 9 – Kary umowne;**

**§ 9 ust. 1 pkt 1 – Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę limitu kary.**

**§ 9 ust. 4 – Zamawiający obniża wysokość łącznych kar umownych należnych Zamawiającemu do wartości nie większej niż 20% wynagrodzenia ofertowego.**

**Zamawiający informuje, że nie wyraża zgody na wprowadzenie dodatkowego § 9 ust. 6. Odpowiedzialność odszkodowawcza. Szczegółowe zapisy dotyczące odpowiedzialności odszkodowawczej mieszczą się w artykule 415 Kodeksu cywilnego. Przedstawiony przez Zamawiającego Wzór umowy - § 9 ust. 5 oraz § 12 ust. 4 pkt 1) w swojej treści zawiera odniesienie do Kodeksu cywilnego i ogólnych zasad odpowiedzialności, które to zapisy gwarantują poszanowanie interesu obu stron.**

### **Pytanie nr 4:**

„Dodany paragraf 13 Poufność

Przez cały okres trwania Umowy po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu z dowolnego powodu, każda Strona zobowiązuje się zachować w tajemnicy wszelkie Informacje otrzymane od drugiej Strony.

Strona dysponująca Informacjami może je wykorzystać jedynie dla celów objętych zakresem wykonywania Umowy i zobowiązuje się nie ujawniać ich żadnej stronie trzeciej (innej niż członkowie personelu administracyjnego, pracownicy etatowi, podwykonawcy lub agenci, którzy je bezpośrednio otrzymują, konsultanci lub doradcy, audytorzy ustawowi lub odpowiednie władze publiczne) bez uprzedniej pisemnej akceptacji drugiej Strony. Strona otrzymująca takie Informacje zobowiązuje się do podjęcia wszelkich przydatnych i koniecznych kroków dla zapewnienia, że jej personel administracyjny, pracownicy,

podwykonawcy lub agencji, którzy je bezpośrednio otrzymują, konsultanci lub doradcy i ustawowi audytorzy będą przestrzegać niniejszego postanowienia o poufności.

Wymienione powyżej wymogi w zakresie poufności nie będą miały zastosowania odnośnie jakichkolwiek części informacji przekazywanych przez Strony, które stanowią własność publiczną, są znane i oficjalnie podane do publicznej wiadomości bez naruszania postanowień Umowy, zostały przekazane przez osobę trzecią bez naruszania przepisów prawa i jakichkolwiek zobowiązań o ich nieujawnianiu w stosunku do Strony Umowy lub zostaną ujawnione przez jedną ze Stron za uprzednią, pisemną zgodą drugiej Strony.

W przypadku każdorazowego naruszenia obowiązku zachowania tajemnicy przez którąkolwiek ze Stron, będzie ona zobowiązana do zapłaty na rzecz drugiej Strony kary umownej w wysokości 10.000,00 zł za każdy przypadek naruszenia. W przypadku naruszenia ciągłego kara umowna naliczona będzie na nowo w każdym miesiącu, w którym wystąpi naruszenie tego obowiązku. Strony są uprawnione dochodzić odszkodowania przenoszącego wartość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych z zastrzeżeniem rozdziału 7 umowy."

#### **Odpowiedź:**

**Zamawiający informuje, że nie wyraża zgody na wprowadzenie dodatkowego paragrafu nr 13 Poufność. Zastrzeżenie zakazu udostępniania informacji dokonane przez wykonawcę staje się skuteczne dopiero w sytuacji, gdy zamawiający w wyniku przeprowadzenia odpowiedniego badania pozytywnie przesądzi, że zastrzeżone informacje mają charakter tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Jeżeli natomiast w ocenie zamawiającego zastrzeżone przez wykonawcę informacje nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa lub są jawne na podstawie przepisów ustawy Pzp lub odrębnych przepisów, zamawiający zobowiązany jest do ujawnienia ich w ramach prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.**

#### **Pytanie nr 5:**

„Dodany paragraf 14 Siła Wyższa

1. „Siła Wyższa” oznacza będące poza kontrolą Strony powołującej się na Siłę Wyższą zdarzenie, które jest niemożliwe do przewidzenia, nieuniknione i/lub niemożliwe do pokonania, a które nie było znane przed ani w chwili zawarcia niniejszej Umowy oraz, które uniemożliwia całkowite lub częściowe wykonanie przez Stronę powołującą się na Siłę Wyższą jej zobowiązań. Siła Wyższa obejmuje m.in. wojnę (niezależnie, czy wojna była wypowiedziana czy nie), inwazja, działania wrogów zewnętrznych, wrogość, działania wojskowe, terroryzm, zamieszki, niepokój, klęski naturalne, pożary, epidemie i/lub pandemie (w szczególności w odniesieniu do niniejszej Umowy i nie przecząc innym postanowieniom w niej zawartym – bez względu na to, czy wybuch takiej epidemii lub pandemii nastąpił przed czy po podpisaniu niniejszej Umowy) oraz wyroki, decyzje i/lub zalecenia władz prowadzące do niedoboru siły roboczej, materiałów i/lub towarów, lub takie, które w jakikolwiek inny sposób uniemożliwiają Stronie powołującej się na Siłę Wyższą wykonanie jej zobowiązań zgodnie z niniejszą Umową. Strajki, lokaut lub inne działania przemysłowe, lub też spory związane wyłącznie z tą Stroną i/lub z jej podwykonawcą/podwykonawcami lub pośrednikiem/pośrednikami nie będą uznawane za zdarzenie Siły Wyższej.
2. Przez Siłę Wyższą Strony niniejszej Umowy rozumieją również działania rządu lub jakiegokolwiek organu władzy państwowej, które skutkują nałożeniem embarga, restrykcji eksportowych lub importowych, bądź też powodują wystąpienie jakichkolwiek innych istotnych dla realizacji niniejszej Umowy niedogodności, utrudnień w wolnym handlu i wymianie handlowej, których to działań nie można było przewidzieć przed jak i w chwili zawarcia niniejszej Umowy, a które to działania wpływają na możliwość wykonywania niniejszej Umowy, utrudniając lub uniemożliwiając jej wykonanie.
3. W przypadku wystąpienia Siły Wyższej wynikające z Umowy zobowiązania Strony powołującej się na Siłę Wyższą, na które wpływ ma takie zdarzenie, będą zawieszane na okres opóźnienia spowodowany zdarzeniem Siły Wyższej.
4. Strona powołująca się na Siłę Wyższą niezwłocznie poinformuje drugą Stronę na piśmie i w ciągu dziesięciu (10) dni dostarczy dokładny opis okoliczności oraz określi przewidywany czas utrzymywania się Siły Wyższej.

5. W przypadku wystąpienia Siły Wyższej Strony niezwłocznie skontaktują się ze sobą celem znalezienia sprawiedliwego rozwiązania i dołożą starań, by zminimalizować konsekwencje takiego zdarzenia Siły Wyższej. Jeżeli konsekwencje zdarzenia Siły Wyższej utrzymują się przez okres dziewięćdziesięciu (90) dni, a nie udaje się znaleźć rozwiązania zadowalającego dla obu Stron, każda ze Stron może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym.
6. W przypadku rozwiązania Umowy w wyniku wystąpienia Siły Wyższej Strony wzajemnie ustalą sposób rozliczenia z dotychczas poniesionych kosztów.”

**Odpowiedź:**

**Wzór umowy w swojej treści zawiera zapisy dotyczące wprowadzania zmian do umowy.**

**§ 11 ust. 3 pkt 3) mówi, iż Zamawiający dopuszcza zmiany w przypadku: wystąpienie uzasadnionej konieczności zmiany terminu realizacji umowy (np. wystąpienia czynników zewnętrznych, typu: niemożliwe do przewidzenia zdarzenia losowe, jak np. pożar, powódź, huragan, konieczność odwirowania osadu w związku z warunkami atmosferycznymi lub biologicznymi w celu zachowania ciągłości odprowadzenia ścieków itp., a także dłużej utrzymujące się niekorzystne warunki atmosferyczne uniemożliwiające prowadzenie prac np. opady deszczu lub śniegu, temperatura poniżej + 6° C, działania sił natury, uznane za stan klęski żywiołowej). Regulacja umowna oraz obowiązujące przepisy prawa są wystarczające do rozstrzygnięcia sporów w opisanym zakresie.**

**Pytanie nr 6:**

„Dodany paragraf 15 Klauzula COVID-19

Z dniem zawarcia niniejszej Umowy Strony przyznają i potwierdzają, że potencjalny rozwój, zasięg i oddziaływanie nowego koronawirusa (COVID-19) jest niemożliwe do przewidzenia oraz że może mieć wpływ na wykonanie zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy. W związku z powyższym Strony postanawiają, że w przypadku, gdy wykonanie przedmiotu Umowy przez Sprzedającego, w tym jakichkolwiek prac, obowiązków, dostaw lub świadczenie usług zostanie zagrożone, utrudnione lub stanie się nadmiernie uciążliwe z powodu lub w związku z COVID-19, Sprzedający będzie zwolniony ze swych zobowiązań i z odpowiedzialności za wykonanie takich prac, obowiązków, dostaw lub świadczenie usług do czasu, kiedy takie wykonanie stanie się ponownie rozsądnie możliwe i kiedy Sprzedający będzie w stanie ponownie przystąpić do ich wykonywania. Bez ograniczania ogólnego charakteru postanowień poprzedzających, sytuacja taka może wystąpić m.in. jeżeli siła robocza, łańcuch dostaw i/lub moce produkcyjne Sprzedającego ucierpią z uwagi na wpływ COVID-19, np. z powodu zmian w przepisach prawa; zaleceń władz; kwarantanny; ograniczeń w podróżowaniu lub tym podobnych okoliczności; lub jeżeli Sprzedający nie jest istotnie w stanie zdobyć lub dostarczyć niezbędnych materiałów; lub w przypadku znacznego wzrostu cen materiału w związku z COVID-19. Wszelkie takie okoliczności będą uznawane za zdarzenie Siły Wyższej.”

**Odpowiedź:**

**Zamawiający informuje, że nie wyraża zgody na wprowadzenie dodatkowego paragrafu 15 Klauzula COVID-19. Zapisy dotyczące tej kwestii mieszczą się w § 11 ust. 4 Wzoru umowy. Regulacja umowna oraz obowiązujące przepisy prawa są wystarczające do rozstrzygnięcia sporów w opisanym zakresie.**

**Pytanie nr 7:**

„Dodany paragraf 16 Dane osobowe

Każda ze Stron (dalej: Strona Ujawniająca”) wyraża zgodę na przetwarzanie przez drugą Stronę (dalej: Odbiorca) danych osobowych i oświadcza, że wszelkie dane osobowe pozyskane przez tę Stronę lub przekazane przez drugą Stronę w związku z zawarciem Umowy, będą przetwarzane przez nią zgodnie z obowiązującymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych, w szczególności z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej: RODO).

Dane osobowe mogą dotyczyć: imienia i nazwiska, nazwy pracodawcy, stanowiska pracy oraz służbowych danych kontaktowych pracowników, zleceniobiorców i innych osób pozostających we współpracy z daną Stroną (zwane dalej: Danymi Osobowymi).

W związku z zawarciem Umowy, każda ze Stron przetwarzać będzie Dane Osobowe pracowników lub innych uprawnionych przedstawicieli drugiej Strony, w celu wykonywania swoich zobowiązań wynikających z Umowy, w tym w celach kontaktowych, w celach związanych z obsługą i realizacją zamówień i płatności, jak też w celach związanych z realizacją obowiązków publicznoprawnych Strony, w szczególności obowiązków podatkowych. W takim przypadku, każda ze Stron występuje jako administrator danych osobowych pozyskanych przez tę Stronę lub udostępnionych przez drugą Stronę.

Dla celów związanych z wykonywaniem Umowy, istnieje konieczność udostępniania przez Stronę Udostępniającą Danych Osobowych Odbiorcy, działającemu, jako odrębny administrator danych.

Strona Ujawniająca oświadcza, że jest administratorem Danych Osobowych.

Jednocześnie Strony potwierdzają, że nie przewidują wspólnego ustalania celów lub sposobów przetwarzania danych osobowych, a tym samym nie przewidują działania, jako współadministratorzy. Strony potwierdzają zarazem, że odbiorca danych, jako odrębny od strony ujawniającej administrator danych osobowych, otrzymanych od strony ujawniającej lub bezpośrednio od samych pracowników strony ujawniającej oraz wygenerowanych w trakcie wykonywania Umowy, będzie uprawniony do ich przetwarzania we wszelkich celach, w których będzie się legitymował zgodną RODO podstawą przetwarzania danych osobowych (w szczególności w celu wykonania zawartej Umowy). Odbiorca zobowiązuje się wdrożyć zgodne z RODO odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić bezpieczeństwo Danych Osobowych w stopniu odpowiadającym ryzyku naruszenia praw i wolności osób fizycznych oraz charakterowi Danych Osobowych, a także, aby zapobiec niepotrzebnemu zbieraniu Danych Osobowych.

Odbiorca, jako administrator zawiadomi osoby, których dane uzyskał od Strony Ujawniającej, o informacjach i uprawnieniach tych osób wynikających z art. 14 RODO (obowiązek informacyjny). W razie potrzeby, Strona Ujawniająca udzieli Odbiorcy pomocy w udzieleniu tej informacji osobie, której dane dotyczą. W przypadku, gdy osoba, której dane dotyczą zażąda od Odbiorcy dostępu do Danych Osobowych, sprostowania, uzupełnienia, uaktualnienia, poprawienia, usunięcia, przeniesienia lub ograniczenia przetwarzania Danych Osobowych, Odbiorca zareaguje na zgłoszone żądanie zgodnie z RODO oraz poinformuje o takim żądaniu Stronę Ujawniająca.

Przetwarzanie przez Odbiorcę ujawnionych mu Danych Osobowych odbywać się będzie na terenie EOG, a poza tym obszarem w zakresie i na podstawie przesłanek określonych w RODO.

W przypadku wykonania praw lub spełnienia obowiązków wskazanych w Umowie odnoszących się do określonych Danych Osobowych, ale nie później niż do dnia wygaśnięcia Umowy z jakiegokolwiek przyczyny, a w przypadku, gdy prawo lub obowiązek przetwarzania Danych Osobowych po wygaśnięciu Umowy wynika z treści Umowy nie później niż do dnia wykonania prawa lub spełnienia obowiązku, Odbiorca niezwłocznie zwróci Stronie Ujawniającej wszystkie Dane Osobowe i wszystkie kopie danych lub wedle wyboru Strony Ujawniającej, zniszczy wszystkie kopie Danych Osobowych i przedstawi Stronie Ujawniającej dowód dokonania takiego zniszczenia pod warunkiem, że właściwe prawo nie zabrania Odbiorcy zniszczenia lub zwrotu całości lub części takich Danych Osobowych - w takim przypadku Dane Osobowe muszą być traktowane jak poufne i nie mogą być aktywnie przetwarzane do żadnych celów lub

Dane Osobowe nie są niezbędne Odbiorcy do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń lub w ramach sprawowania wymiaru sprawiedliwości przez sądy, w takim przypadku Dane mogą być przetwarzane jedynie w tym celu i nie dłużej niż termin przedawnienia danego roszczenia.”

#### **Odpowiedź:**

**Zamawiający informuje, iż wyraża zgodę na wprowadzenie dodatkowego paragrafu „Dane osobowe” o treści proponowanej przez Wykonawcę.**

#### **Pytanie nr 8:**

„Dodany paragraf 17 Klauzula niedoborów mocy produkcyjnych

Strony przyjmują do wiadomości istnienie globalnego niedoboru mocy produkcyjnych – w szczególności w przemyśle elektronicznym i w sektorze transportowym. Strony przyjmują ponadto do wiadomości, że rozwój

i wpływ spowodowany lub związany z tym niedoborem jest nieprzewidywalny i może wpłynąć na zdolność Wykonawcy do terminowego wykonania jego zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy. W związku z powyższym Strony uzgadniają, że jeżeli wykonanie przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy (lub z jakiegokolwiek odrębnego Zamówienia wydanego na podstawie niniejszej Umowy) zostanie utrudnione, uniemożliwione lub nadmiernie uciążliwe z powodu lub w związku z wyżej wymienionym niedoborem (niezależnie od tego, czy niedobór taki można przewidzieć, czy też nie), Wykonawca zostanie zwolniony, bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności, z obowiązku wykonania wszelkich takich prac lub zobowiązań do czasu, gdy wykonanie takich prac lub zobowiązań stanie się ponownie racjonalnie możliwe, a Wykonawca będzie mógł ponownie przystąpić do ich wykonania. W okresie zawieszenia zgodnie z powyższym, Strony będą lojalnie współpracować w celu zmniejszenia jego skutków - w tym poprzez dążenie do zakończenia częściowego wykonania w rozsądnym zakresie”

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że nie wyraża zgody na wprowadzenie dodatkowego paragrafu nr 17 Klauzula niedoborów mocy produkcyjnych. Brak obiektywnych przesłanek do uznania stanu rzeczy o jakim mowa w proponowanym zapisie. Wprowadzenie go spowodowałoby powstanie stanu niepewności co do wykonania zobowiązania Wykonawcy bez możliwości weryfikacji o jasne i jednoznaczne kryteria. Wykonawcę chroni w dostateczny sposób klauzula rebus sic stantibus art. 357 (1) Kodeksu cywilnego oraz §11 Umowy.

Mając na uwadze udzielone wyjaśnienia Zamawiający dokona zmiany w zapisach Wzoru Umowy – Załącznik nr 3 do SWZ.

Zamawiający informuje, iż powyższe wyjaśnienia Zamawiającego skutkujące zmianą treści specyfikacji warunków zamówienia (SWZ) zamieszczone zostaną na stronie internetowej:

- <https://www.platformazakupowa.pl/pn/rwik>

PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Rafał Słowik



E.M./TI